

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 54 (1992)

Heft: 497

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes (EOV) / Organe officiel de la Société fédérale des orchestres (SFO)

75 Jahre Eidgenössischer Orchesterverband

Jubiläums-Delegiertenversammlung, 8. Mai 1993 in Zürich

Zentralvorstand und Musikkommission des Eidgenössischen Orchesterverbandes (EOV) laden Ehrenmitglieder und Mitglieder zur Delegiertenversammlung 1993 ein. Der EOv wird 75 Jahre alt, und er will seine Jubiläums-Jahresversammlung am Grundsatzort Zürich durchführen. Im folgenden geben wir das vorgesehene Programm bekannt. Die Präsidentinnen und Präsidenten der Mitglied-Orchester, die Ehrenmitglieder und die Gäste werden mit Brief und Anmeldebogen speziell eingeladen. Der Zentralvorstand hofft, dass jedes Orchester mindestens ein Mitglied nach Zürich delegieren wird. Die Teilnahme an diesem historischen Anlass ist Ehrensache!

Programm der Delegiertenversammlung

Samstag, 8. Mai 1993, 13.00 Uhr, Saal im Migros-Genossenschaftsbund Zürich, Limmatstrasse 152 (Hal-

testelle «Limmatplatz» der Tramlinien 4 «Hardturm» und 13 «Frankental» oder Parkhaus «Hardturm» am Autobahnende N 1 und Tram 4 bis Limmatplatz).

13.00 Uhr Eröffnung der Delegiertenversammlung Haupttraktandum: Wahl des Zentralvorstandes
15.00 Uhr Pause
15.30 Uhr Jubiläumsakt mit Musik
16.50 Uhr Apéro
17.45 Uhr Fahrt mit Extrabus zur Schiffsstation, anschliessend Seerundfahrt mit Bankett. Ehrung der Eidgenössischen Orchesterveteranen
21.00 Uhr Rückkehr nach Zürich und Ende der Veranstaltung.

Fest- und Bankettkarten:

Delegiertenversammlung, Festakt, Konzert, Apéro, Schiffsrundfahrt und Bankett (ohne Getränke): Fr. 90.-
Delegiertenversammlung, Festakt mit Konzert und Apéro: Fr. 30.-

Les 75 ans de la SFO

La prochaine Assemblée des délégués de la Société fédérale des orchestres (SFO) aura lieu le 8 mai 1993 à Zurich.

Le Comité central et la Commission de musique de la SFO invitent leurs membres d'honneur et leurs membres actifs à participer à leur Assemblée 1993. A l'occasion du 75ème anniversaire de la société, cette Assemblée annuelle aura lieu à Zurich, où la SFO a été fondée.

Les président(e)s des orchestres membres, les membres d'honneur et les invités de marque recevront une invitation personnelle accompagnée d'un bulletin d'inscription. Le Comité central espère que chaque orchestre pourra déléguer au moins un représentant, car il s'agit d'un événement d'importance historique.

Programme

Samedi 8 mai 1993, dans la tour de la Fédération des coopératives Migros, Limmatstrasse 152 à Zurich (de la gare: tram No. 4 direction Hardturm, ou tram No. 13 direction Frankental, jusqu'à la station Limmatplatz. Ou

Parking Hardturm à la sortie de l'autoroute, puis tram No. 4 jusqu'à Limmatplatz).

13 h Ouverture de l'Assemblée des délégués. Point principal de l'ordre du jour: élections au Comité central.

15 h Pause
15.30 h Cérémonie d'anniversaire, en musique
16.50 h Apéritif
17.45 h Un car spécial nous conduit à l'embarcadere. Tour en bateau sur le lac, banquet, cérémonie d'honneurs aux vétérans de la SFO.

21 h Le bateau rentre au port de Zurich, fin de journée.

Cartes de fête

Participation à l'Assemblée des délégués, y compris cérémonie d'anniversaire, concert, apéritif, tour en bateau et banquet (boissons en sus): Fr. 90.- Petite carte valable jusqu'à 17.30 h, sans le tour en bateau, Fr. 30.-.

Foto SVZ



Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Gemeinschaftskonzert 1992 in Zug

Der Eidgenössische Musikverband, der Eidgenössische Tambourenverband, die Schweizerische Chorvereinigung und der Eidgenössische Orchesterverband haben am vergangenen 19. September in Zug ein weiteres Gemeinschaftskonzert durchgeführt.

Den EOv vertrat das Stadtorchester Zug. Vor leider nicht ganz ausverkauften Haus fanden die verschiedenartigen Darbietungen viel Anerkennung und Applaus. Ein besonderes Lob verdient der EMV, in dessen Händen die Gesamtorganisation lag. Der Sinn dieser Gemeinschaftskonzerte liegt darin, dass versucht wird, die verschiedenen Arten musikalischen Ausdrucks in gemeinsamen Konzerten darzustellen. Allen, die an diesem Projekt mitgewirkt haben, sei herzlich gedankt, namentlich dem Zentralpräsidenten des EMV, Josef Meier, dem lokalen Organisationskomitee, dem Stadtorchester Zug (Leitung: Howard Griffiths) und den Sponsoren!

2. Traktanden zur Delegiertenversammlung 1993

Mitglieder, die Anträge an die Delegiertenversammlung richten oder Veteranen und Ehrenveteranen zur Ehrung anmelden möchten, können dies schriftlich bis zum 15.2.1993 bei der Zentralsekretärin tun. Anmeldeformulare für Veteranen sind ebenfalls dort zu beziehen: Frau Anita Prato, Wattenwylweg 30, 3006 Bern.

3. «Sinfonia» 1993

Vorgesehen sind vier Ausgaben mit den folgenden Erscheinungs- und Redaktionsschluss-Terminen:

Nr. 498: Ende März 1993, Redaktionsschluss: 15.2.1993
Konzertanzeigen: April bis Juni 1993
Nr. 499: Ende Juni 1993, Redaktionsschluss: 15.5.1993
Konzertanzeigen: Juli bis September 1993

Nr. 500: Ende September 1993, Redaktionsschluss: 15.8.1993
Konzertanzeigen: Oktober bis Dezember 1993

Nr. 501: Mitte Dezember 1993, Redaktionsschluss: 15.11.1993
Konzertanzeigen: Januar bis März 1994.

Berichte aus dem Orchesterleben oder Beiträge zu allgemeinen, aktuellen Themen sind stets willkommen!

4. Zentralbibliothek

Die neu eingerichtete und nunmehr informatisierte Zentralbibliothek wird von zwei Damen betreut: Frau Gaby Jakob und Frau Denijela Pavelic. Frau Jakob arbeitet in der Regel am Dienstag- und Freitagnachmittag.

Wir bitten die Besteller von Orchesterwerken dringend, nur schriftlich zu bestellen. Telefonische Bestellungen können nicht entgegengenommen werden. Telefonische Auskünfte sind nur in dringenden Fällen an den beiden erwähnten Nachmittagen möglich. Wir bitten um Verständnis.

5. «Solothurn 1991»: ein grosses Dankeschön!

Das Europäische Orchestertreffen 1991 gehört längst der Vergangenheit an. Geblieben sind die schönen Erinnerungen. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auch auf den Beitrag über die Reise des Stadtorchesters Solothurn nach Moskau in dieser Ausgabe.

Lange sah es so aus, wie wenn der EOv das erhebliche Defizit einige Jahre mitschleppen müsste. Es grenzt an ein kleines Wunder, dass dem nicht so ist. Ihre Spenden, liebe Orchestermitglieder und Gönner, haben es ermöglicht, das Defizit bereits auf Ende November 1992 restlos abzutragen. Im folgenden bringen wir die Liste der bisher noch nicht publizierten Spenderinnen und Spender. Man möge uns verzeihen, wenn (unbeabsichtigt) der eine oder andere Name fehlt. Auch die Höhe der Beiträge ist nicht

von prioritärer Bedeutung. Wichtig ist, dass so viele geholfen haben, ein grosses Problem zu lösen. Ihnen allen sei der herzliche Dank von Zentralvorstand und Musikkommission ausgedrückt!

Ganz besonders erwähnen möchten wir die Ende November zugesicherte Spende der Schweizer Bundesregierung. Mit den zugesicherten Fr. 10'000.- können wir das Thema «Solothurn 1991» ad acta legen. Es lebe Brunn, 16. bis 19. Juni 1994!

Zum Jahreswechsel

Das Jahr geht zu Ende. Ihnen allen wünschen Zentralvorstand und Musikkommission erholsame, frohe und besinnliche Festtage, alles Gute zum neuen Jahr, verbunden mit unserem besten Dank für alles, was Sie für das gemeinsame Musizieren im Orchester getan haben.

SPENDERLISTE SOLOTHURN 1991

Abplanalp Eva, Biberist	30.-	Bürgin Isabella, Wallisellen	120.-
Ackermann Dr. med. Just, Sursee	30.-	Canenzin B., Ricken, B. Schwyz	30.-
Ackermann Paul, Richterswil	20.-	Canonica Lucia, Unterägeri	50.-
Aebi Paul, Bettlach	30.-	Caprez L. u. W., Winterthur	30.-
Aebi Peter, Rosshäusern	30.-	Carlen Franz, Cham	30.-
Aebi-Leibundgut Ursula, Allschwil	30.-	Cavenaghi Helene, Kilchberg	30.-
Aebischer André, Düringen	50.-	Chemello W., Adliswil	14.-
Aellig-Freil G., Wörigen	10.-	Chevalier Thoma, Münsingen	20.-
Aeschliann Rudolf, Burgdorf	30.-	Christ E., Dietlikon	30.-
Albrecht A., Chur	30.-	Christen Bernhard, Bern	30.-
Albrecht Ruth, Chur	30.-	Columberg Dumeni, Muster	30.-
Amacher V., Beinwil am See	30.-	Conte Carl, Kriemhild	30.-
Aman John F., Zug	20.-	Debrunner Eva, Baden	30.-
Amann-Berz Iniga + Walter, Bern	30.-	Decurtins Leonie, Chur	30.-
Arnold-Schneider T., Rheinfelden	30.-	Deplazes L. u. M., Solothurn	50.-
Arnoldt JD, Lausanne	50.-	Deubelbeim W., Menziken	30.-
Arx von-Flury C., Olten	20.-	Diettschke Henri, Ing., Berne	20.-
Arner S., Richterswil	40.-	Dietrich B. M., Oberuchstien	10.-
Bader Elay, Balsthal	30.-	Dinkel Anne, Lucerne	30.-
Baehni Anne Marie, Brugg	20.-	Dizerner Ch., Oberdorf	20.-
Balzarotti Prisca, Olten	20.-	Dollenmeier Oskar, Zug	50.-
Bannwart Rena Maria, Solothurn	30.-	Dudle Hans Rudolf, Solothurn	20.-
Barwet Franz, Barmenbrücke	30.-	Dudler Matthias, Feldseilen	20.-
Basler-Laupen B. M. Th., Zürich	30.-	Duer Hanapeter, Ebnetingen	20.-
Bass O., Biel	50.-	Dünken von H.-J., Aarau	30.-
Bauder B., Spiegel b. Bern	30.-	Düpp Elisabeth, Reichenbach	30.-
Baumann B. Bigenthal	30.-	Dönike M., Rüschlikon	30.-
Baumann Rudolf E., Thun	30.-	Eberle-Hengeler Paula, Schwyz	30.-
Baumann Sp. M., Schwanen-Brien	30.-	Egger-Altorfer Reinhard, Erlbach	30.-
Bauer, William	40.-	Egger + Tanner, Langnau	30.-
Bay Rolf, Hinterkappelen	30.-	Egger Fritz, Fessenay	20.-
Berger H. B. u. D., Gelterkinden	30.-	Egger-Amacher U., Grindelwald	20.-
Bergmann Josef, Emmetbürgen	30.-	Eggerschweiler Eugen, Unterägeri	20.-
Bertschi Anton, Seon	30.-	Egli-Buchler, Brugg	30.-
Bessire Walter, Bern	20.-	Egli-Küng Max, Rüti	100.-
Beyerle Rolf, Grenchen	30.-	Eichhorn-Bachofen Ernst, Schwyz	30.-
Beyeler-Keller Walter J., Zürich	30.-	Eigen, Musikverband, Zentralkasse	1'000.-
Bichsel Verena, Ittigen	15.-	Elmer Hans, Freisbach	30.-
Bient, B., Aadorf	20.-	Elmer Stefan, Birsmosdorf	30.-
Billeret Anna, Zürich	30.-	Enderlin Irene, Affoltern a.A.	30.-
Bleiss-Widmer Regine, Sissach	30.-	Ensemble instrument. neuchâtelois	30.-
Blattner Annelis, Hedingen	10.-	Epprecht Christa, Bern	30.-
Bleich-Oehler Verena, Au	50.-	Ernst Jörg, Winterthur	1'000.-
Blickenstorfer Dr. H. U., Schaffh.	30.-	Erziehungsdirektion Uri, Altdorf	300.-
Bloechlinger Kathrin, Wald	30.-	Escher F. E., Aathal	20.-
Bohnen Gerhard-Peter, Romanshorn	20.-	Eschle Dr. med. dent. A., Laufen	50.-
Bollinger D., Schlieren	30.-	Eser Ursula, Arni	30.-
Bollinger Felicitas, Flawil	30.-	Eter-Schärer Joseph, Unterägeri	30.-
Bosshard Klara, Oberägeri	30.-	Ertlinger Irene, Stein App.	30.-
Bosshart Heinrich, Münschwil	20.-	Eugster Elisabeth, Bolligen	30.-
Bowald M. Solothurn	30.-	Eugster, 3047	30.-
Brantschen Pia, Schönenwerd	30.-	Fallet-C. Dr. Ed. M., Bremgarten	30.-
Braun Dr. Hans Jürgen, Ueberstorf	50.-	Favez Albin, Clarens	100.-
Brebel Marg., Olten	30.-	Favez Dr. Phil. Stella, Muri	50.-
Brunner Jean, St-Saphorin	30.-	Filius-Schoch L. E., Reussbühl	30.-
Brunner Margrith, Riehen	100.-	Fischbacher Markus, Küttigen	30.-
Brunner V., Oberumpf	30.-	Fischer V. Münsingen	20.-
Brunner-Arnet Pius, Heratswil	60.-	Fischer-Ruber Kurt, Dottikon	30.-
Brunner-Groß H., Aarburg	20.-	Fischli Hans, Zürich	30.-
Brunold Armin, Biglen	30.-	Fluri Barbara, Bolken	30.-
Brunschweiler Hansrolf, Buchs	100.-	Flück Peter, Münsingen	20.-
Brügger Josef, Horn	20.-	Frauenfeld G., Affoltern a.A.	20.-
Bründli-Usenbenz W., Wald	20.-	Freivogel-Stuber M., Gelterkinden	30.-
Brönisann E., Frauenkappelen	30.-	Frey-Purser Heinz, Lenzburg	30.-
Brügger Hans, Wabern	30.-	Frey-Kull Helen, Dulliken	10.-
Brügger Martin, Kehrsatz	30.-	Fritsch-B. M. u. S., Wolfhausen	20.-
Brügger-Roth Lisbeth, Stans	30.-	Fritze Annette, Röhach	20.-
Brütschholz Erwin, Burgdorf	30.-	Früh Dr. med. dent. F., Interlaken	30.-
Bucher Albert, Kriens	40.-	Porter Annelies, Häglingen	30.-
Buholzer Oskar, Luzern	30.-	Püllmann Dr. med. dent., W'thur	30.-
Burgderr Dr. med. A., Neukirch	30.-	Fünfschilling Dr. Jürg, Basel	30.-
Burkhard Fr. S., Bern	50.-	Gachoud Pierre, Marly	30.-
Burkhard Brigitte, Bronschhofen	20.-	Gärner Hans, Münsingen	100.-
Burri Hans, Malters	30.-	Gallier Jean, Vevey	30.-
Burri Matthias, Luzern	10.-	Ganz Dr. med. Ernst, Lausanne	500.-
Butsch Georg, Zürich	30.-	Ganz Ueli, Birsmosdorf	30.-
Bärtschi-Stähli S. + S., Jona	100.-	Gehring Martha, Herisau	30.-
Böha Robert, Hochwald	30.-	Geisser A., Herisau	30.-
Böha W., Oberrieden	50.-	Geisser Karl, Niederurnen	30.-
Böni-Trachler F. + Th., Hinwil	30.-	Gemeindeverw., Thalwil, Thalwil	500.-
Bösch P., Schaffhausen	30.-	Gemisch-Knech Rüd., Schwyz	30.-
Bühl Ursula, Reinach	30.-	Gerber Rosmarie, Wohlen BE	20.-
Bühler Pia, Luzern	20.-	Gerber-Rüeger P., Köniz	20.-
Bürgli Verena, Hinterkappelen	100.-	Gerhard Rudolf, Nussbaumen	60.-
Bürgli Käthli, Bern	30.-	Germann Dr. med. Urs, Will	30.-
		Germann Ursula, Eggersriet	30.-
		Gimmel Rudolf, Münsingen	20.-
		Gloor W., Zofingen	20.-
		Gloor Brigitte, Aarau	30.-
		Gloor Bruno, Schönenwerd	20.-
		Glur Dr. Guido, Malters	30.-
		Göhr Silvia, Bern	30.-
		Goetz Susanne, Bönigen	30.-
		Golay Yves, Lausanne	100.-
		Görg R., Bern	30.-
		Graf W., Zollikofen	30.-